

INFORMAZIONI PERSONALI



**Silvana Colomba**

📍 Via Saluzzo, 92/C – 10064 Pinerolo (TO)

☎ / 📠 340/5431079

✉ [silvanacolomba@hotmail.com](mailto:silvanacolomba@hotmail.com)

Sesso F | Luogo e Data di nascita Torino - 29/05/1976 | Nazionalità italiana

POSIZIONE PER LA QUALE SI  
CONCORRE /  
POSIZIONE RICOPERTA

**Pubblica Amministrazione – Enti Locali**  
**Profilo specifico di Responsabile amministrativo - profilo di**  
**riferimento: direttivo - cat. giur. D1 – cat. econ. D2**

ESPERIENZA  
PROFESSIONALE

da dicembre 2004 a oggi

**Impiegata a tempo indeterminato in qualità di Responsabile amministrativo (cat. D2)**

**Comune di Torino – Direzione Servizi Sociali**

Ufficio Coordinamento Servizi di base decentrati, alle dirette dipendenze della Direzione

■ Il passaggio a Responsabile amm.tivo si è realizzato nel **2010** a seguito di partecipazione a concorso pubblico per titoli ed esami; in precedenza ho ricoperto il medesimo incarico presso il suddetto Ufficio, con inquadramento nella cat. C (istruttore amm.tivo), a tempo indeterminato a partire dal 2007 e prima ancora, per un periodo di due anni, con contratto di formazione e lavoro

■ Tale impiego prevede il **coordinamento funzionale, in termini di organizzazione e gestione di attività a valenza trasversale, fra più settori interni alla Direzione centrale e fra questa e i Servizi sociali decentrati.**

Tra queste attività rientrano - fra l'altro - la partecipazione al tavolo delle riunioni del Coordinamento Dirigenti (con relativa verbalizzazione) e lo sviluppo del lavoro intorno al ridisegno dell'assetto organizzativo dei Servizi Sociali cittadini; la predisposizione di **strumenti di analisi** di alcuni spaccati dell'attività propria dei Servizi Sociali (trend della domanda sociale) e degli aspetti più propriamente organizzativi (situazione degli organici, analisi dei carichi di lavoro, verifica obiettivi PEG/Performance...), con relativa **elaborazione dati**; la gestione di attività di consulenza (con predisposizione dei relativi atti) e la redazione di **convenzioni** nel quadro di progetti anche a rilevanza cittadina (in particolare: progetto "P.I.P.P.I. – Programma di Intervento Per la Prevenzione dell'Istituzionalizzazione", in collaborazione con l'Università di Padova e il Ministero del Welfare); la gestione dei rapporti con l'Università per lo svolgimento dei **tirocini** degli studenti in Servizio Sociale; la traduzione di materiali presentati nell'ambito di convegni internazionali e la **partecipazione diretta a programmi di scambio in ambito internazionale** (in particolare con la città di Berlino, dal 2006 al 2013, con operatori sociali impegnati sul tema della protezione dell'infanzia e, nel 2008, nel quadro dell'Education and Culture Lifelong Learning Programme Leonardo da Vinci, con uno scambio dal titolo "LAPIS - Tracce formative per la promozione dell'invecchiamento sano".)

Un importante focus dell'attività svolta è diretto alle **politiche minorili** (sperimentazioni in atto nella gestione dei rapporti con l'Autorità Giudiziaria minorile e ordinaria; raccordo con i Servizi Sociali territoriali e direzionali per l'organizzazione dell'attività di consulenza legale dell'avvocato esperto in diritto di famiglia)

■ Da **giugno 2015** incarico a **part-time 30h** (per esigenze di cura familiari), con **disponibilità al rientro immediato a tempo pieno** in caso di avvicinamento al luogo di residenza

da settembre 2002  
a dicembre 2004  
e  
da luglio a dicembre 2006  
(come attività ultronea)

**Incarico di collaborazione coordinata e continuativa in materia amministrativa e di traduzione (cat. C1)**

**Agenzia regionale per le adozioni internazionali, Ente ausiliario della Regione Piemonte istituito con Legge regionale n. 30 del 16 novembre 2001**

- Tale incarico, oltre alla gestione ordinaria delle attività amministrative, di segreteria generale e rapporti con l'utenza, prevedeva anche l'attività di traduzione ed il contatto con referenti esteri e traduttori, l'organizzazione di missioni in Italia e all'estero del personale interno, nonché delle delegazioni provenienti dai Paesi dove opera l'Agenzia nell'ambito della realizzazione di progetti di cooperazione internazionale, con relativa predisposizione degli atti deliberativi.
- Nel corso di questa collaborazione mi sono occupata, inoltre, dell'organizzazione di seminari, giornate di studio e convegni anche a livello regionale e nazionale (in particolare: Convegno Nazionale "Tutti i bambini hanno diritto a una famiglia" – Torino, 22-23 marzo 2004 e Convegno Nazionale "Apprendere dall'esperienza – attese, realtà e prospettive dell'adozione nazionale e internazionale" – Torino, 22-23-24 novembre 2006).

da ottobre 2004  
a dicembre 2004

**Incarico di collaborazione in qualità di insegnante di inglese come materia extracurricolare**

**A.M.B.E.L.S. (Atlas Management and Business English Language Services) - Pinerolo (TO)**

- Incarico svolto presso la Scuola Media Statale "Brignone" – sede distaccata di San Secondo di Pinerolo (TO)

da giugno 2002  
a novembre 2002

**Incarico di collaborazione in qualità di insegnante di inglese**

**Istituto Linguistico Language Corner - Pinerolo (TO)**

- Realizzazione di corsi individuali e di gruppo preparatori agli esami Cambridge di 1. e 2. livello (KET, PET, First Certificate), nonché corsi rivolti al personale dirigenziale e impiegatizio della Ditta Corcos Industriale S.p.A. - Pinerolo (TO).

da dicembre 2001  
a giugno 2002

**Incarico di collaborazione coordinata e continuativa in qualità di insegnante di inglese come materia extracurricolare**

**The Bookworm - La Bottega delle Lingue - Pinerolo (TO)**

- Incarico svolto presso diverse scuole pubbliche del Pinerolese (mateme - elementari - medie inferiori), nell'ambito del "Progetto Lingue 2000".

da dicembre 2001  
a agosto 2002

**Incarico di collaborazione coordinata e continuativa in qualità di receptionist**

**Albergo "Tre denti" - Cantalupa (TO)**

Esperienze lavorative varie  
2000-2002

**Traduzioni da e in tedesco di carattere tecnico e legale**  
"Windsor School of English" e "Escuela Frida Kahlo" - Pinerolo (TO)

**Insegnamento delle lingue e di altre materie scolastiche a ragazzi delle scuole medie superiori e inferiori**

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

2001 **Laurea in Lingue e Letterature Straniere Moderne (Germanistica) – Vecchio Ordinamento**  
Università degli Studi di Torino – Facoltà di Lettere e Filosofia

- votazione conseguita: 110/110 lode e dignità di stampa
- Tesi dal titolo "Zweite Vergangenheit: la rappresentazione letteraria del passato dopo la caduta del Muro"

1995 **Diploma di Maturità linguistica**  
Liceo Ginnasio Statale "G.F. Porporato" - sezione annessa di maxisperimentazione linguistica (Pinerolo - TO)

- votazione conseguita: 60/60

COMPETENZE PERSONALI

Lingua madre  
Altre lingue

**Italiano**

COMPRENSIONE		PARLATO		PRODUZIONE SCRITTA
Ascolto	Lettura	Interazione	Produzione orale	

**INGLESE**

molto buono / avanzato

**TEDESCO**

molto buono / avanzato

Attestato DaF (Deutsch als Fremdsprache) - Mittelstufe II  
conseguito presso la Rheinische Friedrich Wilhelms Universität di Bonn (1997)

**FRANCESE**

molto buono / avanzato

Diplôme d'Etudes en Langue Française (DELF) - 1er e 2ème degré,  
conseguiti presso il Centre Culturel Français di Torino (1996-1997)

Competenze comunicative

- Ottime competenze comunicative – relazionali, di interazione con le persone in diversi contesti sociali e lavorativi. Attenta a saper interpretare le situazioni lavorative, assumendo un atteggiamento costruttivo e propositivo, con una propensione alla collaborazione nel lavoro di gruppo ed una buona capacità nella percezione delle esigenze individuali attraverso un approccio empatico e la disponibilità all'ascolto ed al confronto.
- Ottime competenze anche nell'ambito della comunicazione scritta, abilità maturata già nell'ambito degli studi universitari e ulteriormente sviluppata nel quadro dell'attuale impiego attraverso un'intensa produzione di relazioni, verbali e atti amministrativi, con una capacità di riferire concetti e descrivere progetti in modo chiaro, strutturato e mirato.

- Competenze organizzative e gestionali**
- Ottime capacità organizzative, di coordinamento e di gestione, capacità di problem solving, di pianificazione ed organizzazione dei tempi e delle modalità di lavoro in piena autonomia, con definizione delle priorità ed assunzione di responsabilità. Capacità di governo delle varie fasi di un processo, mantenendo una visione globale dell'attività nel quadro di un lavoro orientato al perseguimento degli obiettivi prefissati nel rispetto dei tempi stabiliti. Attitudine al pensiero creativo, improntato alla ricerca di soluzioni alternative e innovative.
  - Mi considero una persona responsabile ed affidabile, flessibile e aperta al cambiamento, disponibile ad ampliare costantemente il proprio orizzonte conoscitivo e le proprie competenze, caratteristiche maturate fin dalle prime esperienze lavorative che mi hanno consentito di mettermi in gioco in diverse realtà lavorative e contesti relazionali e mi hanno permesso di crescere professionalmente all'interno dell'Amministrazione pubblica e acquisire ruoli via via di maggiore responsabilità e funzioni di coordinamento.
- Competenze informatiche**
- Ottima padronanza dei sistemi operativi Windows e delle applicazioni Microsoft Office più diffuse (Word, Excel, PowerPoint); navigazione in Internet, ricerca dati, gestione posta elettronica – **conseguita ECDL in settembre 2005**
  - Buona conoscenza di programmi di elaborazione dell'immagine e montaggio foto-video (Photoshop, Magix, Videostudio, Edius)
- Altre competenze / attività di rilievo**
- Partecipazione come volontaria alle Olimpiadi Invernali di Torino 2006, svolgendo la mia attività all'interno della Funzione "International Relations and Services" per i Servizi alla Famiglia Olimpica, ed in particolare presso l' IOC Communication Department e la FIPO (Fédération Internationale de Philatélie Olympique).
  - Rilevatrice ISTAT presso il Comune di Cantalupa nell'ambito del 14° Censimento generale della popolazione e delle abitazioni e 8° Censimento dell'industria e dei servizi del 2001
- Pubblicazioni**
- **Stesura di una recensione letteraria per la rivista "L'indice"** (Torino, ottobre 2001, n. 10, p. 44)
- presentazione del romanzo di Thomas Brussig "In fondo al viale del sole"
- **"Zweite Vergangenheit: tre generazioni di scrittori a confronto sui temi del passato nella Germania del dopo Muro: Christa Wolf, Monika Maron, Thomas Brussig"**
- Lavoro prodotto nell'ambito della partecipazione ad un gruppo di studio sul romanzo tedesco contemporaneo diretto dalla Prof.ssa Anna Chiarloni, docente di Letteratura tedesca all'Università degli Studi di Torino, risultato nella pubblicazione di un volume a cura della Prof.ssa A. Chiarloni, dal titolo **"La prosa della riunificazione. Il romanzo in lingua tedesca dopo il 1989"** (Edizioni dell'Orso, 2002)
- **I colori del neutro. I luoghi neutri nei servizi sociali: riflessioni e pratiche a confronto (Comune di Torino, AA.VV.; Franco Angeli editore, 2008)**
- Contributo all'articolo curato da uno dei co-autori, Antonietta Gaeta, con particolare riferimento agli aspetti di rilevazione ed elaborazione dati e rappresentazione grafica
- **Scambio italo-tedesco tra operatori in tema di protezione dell'infanzia (Comune di Torino – SFEP – Servizio Formazione Educazione Permanente, 2009)**
- Report completo delle esperienze di scambio internazionale condotte fra il 2006 e il 2008 e successivi aggiornamenti fino al 2012 – pubblicazione a diffusione interna alla Direzione Politiche Sociali del Comune di Torino.

## ULTERIORI INFORMAZIONI

---

Interessi ■ Lettura, viaggi, fotografia, bricolage e fai-da-te (patchwork, découpage), organizzazione di murder parties cacce al tesoro e giochi di ruolo per adulti e ragazzi, studio delle lingue straniere

Patente di guida B - automunita

Autorizzo il trattamento dei miei dati personali ai sensi del D. lgs. n. 196/2003 sulla tutela della privacy.

06/12/17

Silvana Colomba